

Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți

Facultatea de Litere

Catedra de slavistică

CURRICULUM

la unitatea de curs

COMUNICARE INTERCULTURALA

(МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ)

Ciclul I – studii superioare de licență

Codul și denumirea domeniului general de studii: 011 Științe ale educației

Codul și denumirea specialității: 0114.9.1 Limba și literatura rusă și 0114.8 Limba română

0114.9.1 Limba și literatura rusă și 0114.10.4 Limba engleză

Forma de învățămînt: Învățămînt cu frecvență

Autor:

lect. univ., dr. Vera FROLOVA

Discutat și aprobat la ședința Catedrei de slavistică

Procesul-verbal nr. 1 din 18.09.2017

Discutat și aprobat la ședința Consiliului Facultății de Litere

Procesul-verbal nr. 1 din 19.09.2017

BALȚI, 2017

Facultatea: Facultatea de Litere

Catedra: Catedra de slavistică

Domeniul general de studiu: Științe ale educației

Domeniul de formare profesională la ciclul I/II: Formarea profesorilor

Denumirea specialității: Limba și literatura rusă și Limba română (Limba engleză)

Administrarea unității de curs: Comunicare interculturală

Codul unității de curs	Credite ECTS	Total ore	Repartizarea Orelor				Forma de evaluare	Limba de predare
			Prel.	Sem.	Lab.	l.ind.		
U.03.A.022	4	150	30	30		60	E	rusă

Anul de studii și semestrul în care se studiază: Anul II, Semestrul II

Statutul: Disciplina fundamentală

Informații referitoare la cadrul didactic



Numele, Prenumele titularului cursului: Vera FROLOVA.

Titlul și Gradul științific: Lector sup. universitar, doctor.

Studiile: 2009 Гос.институт русского языка имени А.С.Пушкина, Москва – susținerea tezei de doctor în filologie;
2003-2004 – USARB, Facultatea de Filologie, studii de master;
1999-2003 – USARB, Facultatea de Filologie, studii de licență
Specialitatea *Limba și literatura rusă*

Activitatea profesională: 2014-prezent – lector super.universitar, Catedra de slavistică, Facultatea de Litere, USARB;
2010-2014 – lector universitar, Catedra de slavistică, Facultatea de Litere, USARB;

Domeniile de activitate științifică: Limba rusă, teoria comunicării, stilistica limbii ruse, retorica.

Date de contact: Телефон / Telegram: +373 68205822; e-mail: frolova-vera@mail.ru

Orele de consultații: miercuri 15.00 – 16.00.

Integrarea cursului în programul de studii

Учебная дисциплина «Межкультурная коммуникация» носит интегративный характер, включает в себя анализ базовых понятий «культура» и «коммуникация», основных теорий коммуникации, а также особенностей межличностной коммуникации, социально-психологических аспектов межкультурной коммуникации, особенности практики межкультурной коммуникации и формирования межкультурной компетентности. Курс «Межкультурная коммуникация» знакомит с историей развития и концептуальными основами межкультурной коммуникации, а также способствует развитию ряда практических навыков, необходимых для самостоятельной профессиональной деятельности.

Competențe prealabile:

Для успешного усвоения курса студент должен владеть следующими компетенциями:

а) на уровне знаний:

- иметь представление о взаимодействии языка и культуры;
- иметь представление об этических и нравственных нормах поведения / ценностях, принятых в социуме;
- знание основных реалий родной культуры и культуры страны изучаемого языка, грамматические и лексические правила иноязычной и родной речи.

б) на уровне умений и навыков:

- свободное ориентирование в источниках и научной литературе по специальности;
- умение вести научные дискуссии;
- владение навыками рефлексии;
- умение ясно излагать и аргументировать свою точку зрения.

Finalitățile cursului

Finalitățile cursului:

Competentele profesionale:

CP1- Владение фундаментальными знаниями филологии и педагогики и использовать приобретённые знания в области профессиональной коммуникации.

CP2.1 Определение различных подходов к филологическим исследованиям.

CP3.3 Обобщение лингвистических и литературоведческих явлений с различных точек зрения: анализа/синтеза, эстетики и культуры.

CP5- Оценивание сложных видов интеллектуальной деятельности (исследование, обучение), мониторинг куррикулярной и экстракуррикулярной деятельности.

CP6.1 Выявление и описание принципов, теорий и методов организации изучения лингвистических и литературоведческих проблем в различных социальных и гуманитарных областях, а также в целях культурной идентичности.

Competentele transversale:

СТ1. Применение в различных ситуациях учебно-воспитательной деятельности принципы, нормы, и ценности профессиональной этики.

Уважение норм деонтологии в различных видах профессиональной деятельности.

СТ2. Распределение роли и ответственность при работе в группах и применение техник межличностной коммуникации.

СТ3. Определение путей индивидуального обучения: определение целей обучения с учетом научно- исследовательской информации, участие в исследовательских национальных и интернациональных проектах по совершенствованию профессиональных компетенций личности.

Calendarul cursului

Calendarul cursului:

Тематика лекций и распределение часов

№	Тема	Кол-во часов
1	Возникновение и развитие межкультурной коммуникации	2
2	Культурно-антропологические основы межкультурной коммуникации	2
3	Типология и классификация культур (краткий обзор)	2
4	Картина мира	2
5	Категоризация культуры по Э. Холлу	2
6	Оппозиция «свой-чужой». Культурная идентичность	2
7	Стереотипы сознания	2
8	Языковая личность	2
9	Языковая личность в межкультурной коммуникации	2
10	Проблемы межкультурной коммуникации	2
11	Культурный шок и межкультурная эмпатия	2
12	Модель освоения «чужой» культуры М. Беннета	2
13	Предрассудки в межкультурной коммуникации	2
14	Теория межкультурной коммуникации	2
15	Формирование межкультурной компетенции. Сфера образования и науки и межкультурная коммуникация	2

Тематика практических занятий и распределение часов

№	Тема	Кол-во часов
1	Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке	2
2	Культурно-антропологические основы межкультурной коммуникации. Основные характеристики русской культуры	4
3	Национальные языковые картины мира. Национальный менталитет. психологические аспекты межкультурной коммуникации.	2
4	Понятие коммуникации и ее роль в концепции культуры.	2
5	Речевой этикет в русской культуре и культуре стран изучаемого языка	2
6	Вербальная коммуникация в русской культуре и румынской / английской культуре	2
7	Невербальная коммуникация в русской и румынской / английской культуре	2
8	Дифференцирующие параметры разных культур	2
9	Практика межкультурной коммуникации и освоение чужой культуры	2

10	Прецедентные феномены в русской, румынской, английской и американской культурах. Особенности румыно- и англоязычного описания русской культуры.	2
11	Межличностная аттракция в межкультурной коммуникации	2
12	Предрассудки в межкультурной коммуникации	2
13	Результат межкультурной коммуникации	2
14	Формирование межкультурной компетенции. Сфера образования и науки и межкультурная коммуникация. Основные характеристики русской деловой культуры. Своеобразие межкультурного диалога в сети интернет.	2

Планы практических занятий

№	План практического занятия	Литература
1	Тема: Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке - Понятие межкультурной коммуникации. - Объект, предмет и методы исследования, междисциплинарные связи.	Садохин А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации – М.: Высш. Школа, 2005. – 310 с. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: Учеб. Пособие – М.: Слово, 2008. – 264 с.
2	Тема: Культурно-антропологические основы межкультурной коммуникации. Основные характеристики русской культуры - Понятие культуры. - Общность культур, культурная специфика, культурная дистанция, конфликт культур. - Культурная идентичность. - Отношения «свой» и «чужой». Проблемы восприятия иных культур: этноцентризм, культурный релятивизм. - Культура и поведение. Культура и ценности. - Русская культура в контексте межкультурной коммуникации. Ценности русской культуры. Русские в межкультурных контактах.	Гетьманенко Н.И. Культурный шок или как мы понимаем друг друга – М.: Илекса, 2009. – 110 с. Садохин А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации – М.: Высш. Школа, 2005. – 310 с.
3	Тема: Национальные языковые картины мира. Национальный менталитет. психологические аспекты межкультурной коммуникации - Языковая и концептуальная картины мира; языковая личность, вторичная языковая личность. - Национальный характер и национальный менталитет. Психологические особенности народов мира. Ключевые концепты русской культуры.	Гетьманенко Н.И. Культурный шок или как мы понимаем друг друга – М.: Илекса, 2009. – 110 с. Садохин А.П. Введение в теорию межкультурной

	<ul style="list-style-type: none"> - Стереотипы. Функции стереотипов. Стереотипизация. Причины формирования стереотипов. Авто- и гетеростереотипы русских. - Предрассудки. Восприятие, социальная категоризация. - Этика (политкорректность) межкультурного общения. 	коммуникации – М.: Высш. Школа, 2005. – 310 с.
4	<p>Тема: Понятие коммуникации и ее роль в концепции культуры.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Понятие коммуникации. Виды коммуникации. - Основные единицы вербальной коммуникации: тексты, коммуникативные акты. Структура коммуникативного акта. - Этническая, национальная, территориальная, социальная принадлежность коммуникантов, личностные характеристики: пол, возраст, уровень образования, характер и др. 	<p>Садохин А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации – М.: Высш. Школа, 2005. – 310 с.</p> <p>Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: Учеб. Пособие – М.: Слово, 2008. – 264 с.</p>
5	<p>Речевой этикет в русской культуре и культуре стран изучаемого языка</p> <ul style="list-style-type: none"> - Национально-культурная специфика речевого поведения. - Речевой этикет в русской, румынской, английской/американской культурах. 	Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: Учеб. Пособие – М.: Слово, 2008. – 264 с.
6	<p>Тема: Вербальная коммуникация в русской культуре и румынской / английской культуре</p> <ul style="list-style-type: none"> - Вербальная коммуникация. Виды вербальной коммуникации. - Контекстуальность коммуникации. - Стили коммуникации: прямой и непрямой стили коммуникации; искусный, точный и сжатый стили коммуникации; личностный и ситуационный стили коммуникации; инструментальный и аффективный стили коммуникации. - Характеристики речи. 	<p>Садохин А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации – М.: Высш. Школа, 2005. – 310 с.</p> <p>Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: Учеб. Пособие – М.: Слово, 2008. – 264 с.</p>
7	<p>Тема: Невербальная коммуникация в русской и румынской / английской культуре</p> <ul style="list-style-type: none"> - Специфика невербальной коммуникации. Физиологические и культурно-специфические основы невербальной коммуникации. - Невербальные элементы коммуникации: кинесика; тактильное поведение; сенсорика; проксемика; хронемика. - Паравербальная коммуникация. 	<p>Леонтович О. Введение в межкультурную коммуникацию: учебное пособие. –М.: Гнозис, 2007. – 368 с.</p> <p>Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: Учеб. Пособие – М.: Слово, 2008. – 264 с.</p>
8	Тема: Дифференцирующие параметры разных культур	Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная

	<ul style="list-style-type: none"> - Категоризация культуры по Э Холлу: концепция «культурной грамматики». - Время: жизненный ритм культуры. Монохронные и полихронные культуры. Контекст. Пространство. Информационные потоки. 	<p>коммуникация: Учеб. Пособие – М.: Слово, 2008. – 264 с.</p> <p>Гетьманенко Н.И. Культурный шок или как мы понимаем друг друга – М.: Илекса, 2009. – 110 с.</p>
9	<p>Тема: Практика межкультурной коммуникации и освоение чужой культуры</p> <ul style="list-style-type: none"> - Диалог культур, вторичная адаптация/социализация, инкультурация. - Культурный шок. Симптомы культурного шока. Механизм развития культурного шока. Фазы культурного шока. Факторы, влияющие на культурный шок. Обратный культурный шок. Способы выхода из культурного шока. - Методы облегчения процесса аккультурации в ходе осуществления межкультурных программ и проектов. 	<p>Садохин А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации – М.: Высш. Школа, 2005. – 310 с.</p> <p>Гетьманенко Н.И. Культурный шок или как мы понимаем друг друга – М.: Илекса, 2009. – 110 с.</p>
10	<p>Тема: Прецедентные феномены в русской, румынской, английской и американской культурах. Особенности румыно- и англоязычного описания русской культуры</p> <ul style="list-style-type: none"> - Проблема прецедентности. Уровни, типы прецедентности. Виды прецедентов. Прецедентный текст (высказывание, ситуация, имя). - Специфика построения текста англоязычного описания русской культуры. Способы сохранения национального колорита в англоязычном описании русской культуры. 	<p>Гудков Д.Б. Теория и практика межкультурной коммуникации. – М., 2003.</p>
11	<p>Тема: Межличностная аттракция в межкультурной коммуникации</p> <ul style="list-style-type: none"> - Понятие и детерминант межличностной аттракции. - Внешние факторы аттракции: потребность в аттракции, эмоциональное состояние партнеров по общению; пространственная близость партнеров. - Внутренние факторы аттракции: физическая привлекательность партнера по коммуникации, демонстрируемый стиль общения, фактор сходства между партнерами, выражение личного отношения к партнеру в процессе общения. 	<p>Садохин А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации – М.: Высш. Школа, 2005. – 310 с.</p>
12	<p>Тема: Предрассудки в межкультурной коммуникации</p> <ul style="list-style-type: none"> - Понятие и сущность предрассудка. - Механизм формирования предрассудков: теория фрустрации и агрессии. - Типы предрассудков. 	<p>Садохин А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации – М.:</p>

	- Корректировка и изменение предрассудков.	Высш. Школа, 2005. – 310 с.
13	<p>Тема: Результат межкультурной коммуникации</p> <ul style="list-style-type: none"> - Цели и задачи межкультурной коммуникации. Межкультурная коммуникация, ее составляющие элементы: когнитивные, аффективные и процессуальные. - Толерантность как результат межкультурной коммуникации. - Кодекс межкультурной коммуникации. - Межкультурная коммуникация как учебная дисциплина. Методы обучения межкультурной коммуникации. - Обучение как коммуникация. Тренинг. 	Садохин А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации – М.: Высш. Школа, 2005. – 310 с.
14	<p>Тема: Формирование межкультурной компетенции. Сфера образования и науки и межкультурная коммуникация. Основные характеристики русской деловой культуры. Своеобразие межкультурного диалога в сети интернет</p> <ul style="list-style-type: none"> - Природа, компоненты межкультурной компетенции. Основные принципы формирования межкультурной компетенции. - Анализ межкультурных ситуаций в бытовой сфере, сфере образования, бизнесе, интернете и др. 	<p>Гетьманенко Н.И. Культурный шок или как мы понимаем друг друга – М.: Илекса, 2009. – 110 с.</p> <p>Садохин А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации – М.: Высш. Школа, 2005. – 310 с.</p>

Activități de lucru individual:

Тематика самостоятельной работы студентов

Наименование тем	Формы самостоятельной работы	Кол-во часов
1. Объект и предмет межкультурной коммуникации как учебной дисциплины	Работа с источниками из списков обязательной и дополнительной литературы. Составление глоссариев терминов, необходимых для обсуждения межкультурной коммуникации как научного направления и учебной дисциплины.	4
2. Происхождение и функции коммуникативной деятельности	Работа с рекомендованными источниками. Темы рефератов: Истории и причины возникновения межкультурной коммуникации. Гипотезы происхождения языка и других систем человеческой коммуникации.	6
3. Типология элементов коммуникации. Основные	Работа с литературой из обязательного и дополнительного списков. Составление перечня единиц коммуникативного	6

формы и виды коммуникации	процесса. Составление схемы, отражающей характер сообщений в зависимости от кода и формы коммуникации.	
4. Культура и культурное многообразие мира	Работа с источниками из обязательного и дополнительного списков литературы. Тема рефератов: Традиционная и современная трактовки принципа лингвистической относительности.	6
5. Типология культур	Заполнение таблицы, отражающей восприятие параметров окружающего мира высококонтекстной и низкоконтекстной культурами. Теория культурных изменений Г. Хофстеде. Письменный анализ собственной культуры в сравнении с другими культурами.	8
6. Освоение культуры	Работа с источниками из обязательного и дополнительного списков литературы. Темы рефератов: Модель освоения чужой культуры М. Беннета. «Культурный шок» и освоение «чужой культуры».	8
7. Проблема понимания в межкультурной коммуникации	Работа с источниками из обязательного и дополнительного списков литературы. Темы рефератов: Сущность и ошибки атрибуции. Психологические механизмы инкультурации.	6
8. Проблема «чужеродности» культуры и этноцентризм	Работа с источниками из обязательного и дополнительного списков литературы. Изучение декларации принципов толерантности. Темы рефератов: Этноцентризм как функция культурных фильтров. Понятие и сущность толерантности в межкультурной коммуникации.	6
9. Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации	Работа с источниками из обязательного и дополнительного списков литературы. Тема рефератов: Происхождение и функции этнокультурных стереотипов. Подготовка, проведение и анализ результатов эксперимента на выявление содержания стереотипов методом приписывания качеств.	10

Strategii didactice

Дидактические стратегии, главной целью которых является овладение учебным материалом, т.е. знаниями и способностями: стратегия эвристической беседы, стратегия

проблемной лекции, стратегия демонстрации, стратегия экспериментального исследования, стратегия алгоритмизации.

Стратегии, главная цель которых функциональная передача приобретенных знаний и способностей: стратегия проблематизации, стратегия моделирования.

Стратегии с приоритетной целью самовыражения личности студента: стратегия дидактических игр, стратегия практических работ, стратегия мозгового штурма, стратегия проблемной дискуссии.

Формами контроля самостоятельной работы студентов являются: выступления на занятиях (проведение студентами фрагмента лекции, семинара, лабораторной работы), реферирование разделов монографий и статей, выступление на коллоквиумах по определенной дискуссионной проблеме, написание мини контрольных работ в аудитории, выборочное тестирование.

Литературу для самостоятельного изучения темы студенты выбирают из предложенного списка источников, нашедших отражение в куррикулуме, особо оценивается самостоятельный поиск информации и список библиографии, подготовленный самим студентом по изучаемой теме.

Evaluate:

Текущее оценивается осуществляется на каждом практическом занятии. Помимо этого, формами текущего оценивания являются также: тестирование, терминологические диктанты, ролевая игра, эссе, портфолио, проведение одного из этапов практического занятия студентами, подготовка компьютерных презентаций, контрольные работы.

На эти формы оценивания приходится 60 % финальной оценки.

Итоговое оценивание осуществляется в форме теста, который предполагает проверку сформированности компетенций по данному курсу. Перед экзаменом студентам предлагается перечень вопросов, которые помогут подготовиться к тестированию.

Вопросы к экзамену

1. Становление и развитие межкультурной коммуникации как учебной дисциплины в США и Европе. Актуальность изучения межкультурной коммуникации в современном мире
2. Междисциплинарные связи теории коммуникации. Культурный релятивизм как основа межкультурной коммуникации.
3. Функции коммуникации. Основные виды коммуникации. Эффективность коммуникации. Вербальная коммуникация.
4. Культура как комплексный феномен и предмет изучения в культурантропологии, психологии, лингвистике и коммуникативистике. Современные подходы к определению культуры. Элементы и функции культуры.
5. Концептуализация культуры в истории науки. Проблема противоположности «природы» и «культуры».
6. Понятие культуры и цивилизации. Различия культур. Этнический, национальный и цивилизационный уровни культуры.
7. Глобализация культуры. Неоднозначность процесса глобализации.
8. Многообразие культур. Природа и сущность оппозиции «свой – чужой». Понятие этноцентризма и его роль в межкультурной коммуникации.
9. Происхождение и сущность понятия «стереотип». Виды и функции стереотипов. Природа этнокультурного стереотипа. Значение стереотипа для МКК.

10. Сущность этноцентризма и его роль в МКК. Понятие «гибкого» и «воинственного» этноцентризма.
11. Предрассудки и механизм их формирования. Типы предрассудков. Проблемы корректировки и изменения предрассудков.
12. Критерии классификации культуры по Г. Хоффстеде. Сущность измерений культуры «дистанции власти» и «индивидуализм – коллективизм». Признаки маскулинных и феминных культур. Разделение культур по степени избегания неопределенности.
13. Категоризация культуры по Э. Холлу. Время как категория культуры. Жизненный ритм культуры. Особенности монохромного и полихромного времени. Сущность категории пространства. Культуры высокого и низкого контекста.
14. Язык как элемент культуры. Роль языка в межкультурном общении.
15. Соотношение языка, сознания и культуры. Гипотеза лингвистической относительности Сепира – Уорфа.
16. Специфика и природа невербальной коммуникации. Типы невербальных средств. Невербальные элементы коммуникации.
17. Паравербальная коммуникация. Специфика паравербальных средств. Культурно-специфические особенности паравербальной коммуникации.
18. Понятие и формы идентичности. Их роль в межкультурной коммуникации.
19. Понятие и сущность стереотипа. Происхождение и функции стереотипов. Позитивная и негативная роль стереотипов в межкультурных контактах.
20. Понятие толерантности. Проявление толерантности в межкультурной коммуникации. Основные формы проявления интолерантности. Принцип диалога в процессе воспитания толерантности.
21. Понятие «культурного шока» и его симптомы. Механизм развития «культурного шока». Факторы, влияющие на «культурный шок».
22. Понятие сущность аккультурации. Основные формы аккультурации. Результаты аккультурации. Аккультурация как коммуникация.

Модель теста по курсу «Межкультурная коммуникация»

Universitatea de Stat “Alec Russo” din Bălți

“APROB”: _____, _____

Şeful catedrei _____

TEST
de evaluare

Disciplina – **Comunicare interculturală**

Profesor – Frolova V.

Numele, prenumele studentului _____, gr. _____, Facultatea de Litere

1. Общая тенденция развития в современном мире:
 - а) универсализация культур;
 - б) активизация борьбы за культурную самобытность;
 - в) не существует;

г) конформизм.
балл)

(правильный ответ – 1

2. Основные причины неудачи межкультурной коммуникации:

- а) незнание языка партнера по межкультурной коммуникации;
- б) различие в мироощущении;
- в) отличия в нормах общественного поведения;

г) различия в идеологии.
балл)

(правильный ответ – 1

3. Основной вклад в развитие исследований в области межкультурной коммуникации был сделан:

- а) этнопсихологией и фольклористикой;
- б) этнологией и социологией;
- в) антропологией и этнолингвистикой.

(правильный ответ – 1

балл)

4. В межкультурной коммуникации используется следующее определение культуры:

- а) схемы мышления и поведения, воплощенные в том числе в созданных обществом материальных благах;
- б) совокупность черт личности, отраженные в поведении и создаваемых созданных обществом материальных благах;
- в) достижение человеческих общностей, воплощенные в материальных ценностях и знаниях;

г) идентификация личности.
балл)

(правильный ответ – 1

5. Самыми важными объединяющими этнос факторами являются:

- а) общность языка и исторической судьбы;
- б) общность языка и территории;
- в) общность территории и исторической судьбы;
- г) общность языка и культуры.

(правильный ответ – 1

балл)

6. Перечислите факторы, влияющие на эффективность коммуникации:

- а) адекватность межличностного восприятия и уровень социализации человека;
- б) продолжите ряд (не менее 3, каждый фактор – 1 балл).

7. Дайте дефиницию понятию «контактность» (2 балла).

8. Назовите этапы формирования межкультурной компетенции (не менее 4, каждый этап – 1 балл).

9. Охарактеризуйте соотношение понятий «когнитивная лингвистика» и «межкультурная коммуникация» (3 балла).

10. Выскажите свое мнение в 6-7 предложениях о роли глобализации в современном обществе (5 баллов).

11. Проведите параллель между классификациями культур Холла и Хофстеде и типом русской / румынской / английской культур.

12. Напишите научное эссе (7-8 предложений) на тему: «Функции стереотипов в межкультурной коммуникации» (8 баллов).

***Principii de lucru în cadrul cursului:**

Виды учебной и научно-исследовательской деятельности:

- лекции (лекции-диалоги, «совместные» лекции);

Лекционный курс стимулирует творческий поиск студентов в процессе формирования их будущей профессиональной ориентации; содействует

привлечению в учебный процесс дополнительной литературы и информации, необходимой будущим специалистам в их деятельности и сотрудничестве со странами Западной и Восточной Европы.

Лекционный курс подготавливает студентов к практической реализации взаимодействия и коммуникации с носителями других языков и культур в ходе дальнейшей самостоятельной профессиональной деятельности.

- семинарские занятия;
- лабораторные занятия;
- реферирование статей и разделов монографий;
- доклады на студенческую научно-практическую конференцию;
- составление таблиц, алгоритмов при изучении различных тем, кластеров;
- написание микро-исследований по одной из предложенных тем в рамках рабочих групп;
- портфолио.

Данные виды деятельности позволяют повысить уровень самостоятельности студентов и оптимизировать процесс обучения.

Resurse informaționale ale cursului:

Основная литература:

1. Гетьманенко Н.И. Культурный шок или как мы понимаем друг друга – М.: Илекса, 2009. – 110 с.
2. Садохин А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации – М.: Высш. Школа, 2005. – 310 с.
3. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: Учеб. Пособие – М.: Слово, 2008. – 264 с.

Дополнительная литература:

1. Головлева Е.Л. Основы межкультурной коммуникации: Учеб. Пособие. – Ростов н/Д: Феникс, 2008. – 224 с.
2. Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Садохин А.П. Основы межкультурной коммуникации: Учебник для вузов / Под ред. А.П. Садохина. – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2003. – 352 с.
3. Гудков Д.Б. Теория и практика межкультурной коммуникации. – М., 2003.
4. Зинченко В.Г., Зусман В.Г., Кирнозе З.И., Рябов Г.П. Словарь по межкультурной коммуникации. Понятия и персоналии. – М.: Флинта: Наука, 2010. -136 с.
5. Леонтович О. Введение в межкультурную коммуникацию: учебное пособие. –М.: Гнозис, 2007. – 368 с.
6. Персикова Т.Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура: учеб. пособие [Электронный ресурс] / Т.Н. Пресикова. – М.: Логос, 2011. – 223 с. // ЭБС "Книгафонд". – Режим доступа: <http://www.knigafund.ru>